

Switzerland-Berne: Construction work for buildings relating to law and order or emergency services and for military buildings

OJ S 155/2023 14/08/2023

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: armasuisse Immobilien

Postal address: Guisanplatz 1

Town: Bern

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 3003

Country: Switzerland

E-mail: marianne.zuercher@armasuisse.ch**Internet address(es):**Main address: <https://www.simap.ch>**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1351417

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: armasuisse Immobilien

Postal address: Sonnenbergstrasse 1

Town: Ennetbaden

Postal code: 5408

Country: Switzerland

Contact person: c/o Gähler & Partner AG

E-mail: w.biedermann@gpag.ch

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):Main address: <https://www.simap.ch>**I.4. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

II.1.2. Main CPV code

45216000 Construction work for buildings relating to law and order or emergency services and for military buildings

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Die Gebäude mit Verwaltungs- und Schulungsräumen sollen saniert und an die heute gültigen Normen angepasst werden.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Waffenplatz Thun, Militärstrasse 24, 3600 Thun

II.2.4. Description of the procurement

Die Gebäude mit Verwaltungs- und Schulungsräumen sollen saniert und an die heute gültigen Normen angepasst werden.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Z1: Angebotspreis: / Weighting: 70%

Cost criterion - Name: Z2: Referenzen der Schlüsselpersonen: / Weighting: 20%

Cost criterion - Name: Z5: Termine: / Weighting: 10%

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2024 End: 31/12/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Eine Verlängerung erfolgt abhängig von der Verfügbarkeit der Kredite, dem Projektfortschritt und allfälligen Projektänderungen.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

CPV: 45216000 - Bauarbeiten an Gebäuden für öffentliche Einrichtungen oder für Not- und Rettungsdienste und an

Militärgebäuden

Baukostenplannummer (BKP): 135 – Provisorium Containeranlage

Zu E1:

Referenzen über die Ausführung von 2 mit der vorgesehenen Aufgabe vergleichbaren realisierten Projekten (insbesondere bezüglich Baukosten des Gewerkes mind. CHF 500'000.00 pro Projekt) in den letzten 10 Jahren.

Zu E2:

Erklärung über den Gesamtumsatz der Unternehmung (der anbietenden Filiale) in den vorangegangenen drei

Jahren. Der gemittelte Jahresumsatz muss mindestens doppelt so gross sein wie die Angebotssumme für die Leistungen der vorgesehenen Aufgabe. Bei Arbeitsgemeinschaften sind die Eignungskriterien durch die Gemeinschaft, nicht durch die einzelnen Partnerfirmen zu erfüllen.

Zu E3:

KBOB Teil B, Formular1 muss unterzeichnet sein, Positionspreise ausgewiesen sowie die Offerte fristgerecht eingereicht werden.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

E1: Technische Leistungsfähigkeit

E2: Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit

E3: Formelle Richtigkeit

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 20/09/2023

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German, French, Italian

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 25/09/2023 Local time: 23:59

Information about authorised persons and opening procedure: Die Offertöffnung ist nicht öffentlich

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Baukostenplannummer (BKP): 135 Provisorische Installationen

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für Anbieter aus Staaten, die nicht dem WTO-Beschaffungsübereinkommen angehören: Sind nicht zugelassen.

Geschäftsbedingungen: Gemäss Ziffer 2 des vorgesehenen Werkvertrags. Es gelten die in den Ausschreibungsunterlagen enthaltenen allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Grundsätzliche Anforderungen: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten. Der entsprechende Nachweis erfolgt mittels Selbstdeklaration in den Angebotsunterlagen auf dem Formular 1 (Teil B, KBOB-Dokument Nr. 13).

Sonstige Angaben: Termine 1. Fragestellung: bis 23.08.2023 über die Plattform www.simap.ch

2. Fragebeantwortung: 06.09.2023 3. Eingabefrist: 20.09.2023 4. Vorbehalt für eine Vergabe: Verfügbarkeit der Kredite 5. Rechtsgültigkeit des Ausschreibungstextes: Falls infolge der Übersetzung sprachliche Abweichungen vorhanden sind, ist der deutsche Ausschreibungstext rechtsgültig. Sofern zwischen dem publizierten Ausschreibungstext und den Ausschreibungsunterlagen samt allen Anhängen inhaltliche sowie terminliche Abweichungen vorhanden sind, ist das Leistungsverzeichnis mit den abgegebenen Unterlagen rechtsgültig. Einheitspreise/Baustelleneinrichtung: Angebote sind so zu kalkulieren und einzureichen, dass die Kosten denjenigen Leistungspositionen zugeordnet werden, die sie betreffen.

Umlagerungen von Kostenbestandteilen der Einheitspreise, insbesondere zwischen einzelnen Leistungspositionen und Baustelleneinrichtungen, sind nicht zulässig. Angebote mit unzulässig ausgewiesenen Kostenbestandteilen können aus dem Vergabeverfahren ausgeschlossen werden. Der Anbieter erklärt mit Offerteinreichung, dass er keine Umlagerungen von Kostenbestandteilen der Einheitspreise in andere Leistungspositionen oder Baustelleneinrichtungen vorgenommen hat.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Schlusstermin / Bemerkungen: Datum Poststempel einer schweizerischen Poststelle (A-Post). Stichwort "armasuisse Immobilien, Waffenplatz Thun - Polygon - MP1; Offertunterlagen - Umschlag darf nicht geöffnet werden; Vermerk BKP-Nr. (BKP-Nummer und Arbeitsgattung)". Es sind 2 Exemplare in Papierform sowie ein Stick mit den SIA Schnittstellen des Angebots einzureichen.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen)Es werden keine Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind in deutscher Sprache unter www.simap.ch im "Forum" einzureichen. Sie werden bis am 06.09.2023 allen Bezüchern der Ausschreibungsunterlagen gleichlautend unter www.simap.ch im "Forum" beantwortet. Nach dem 23.08.2023 eintreffende Fragen werden nicht mehr beantwortet.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 09.08.2023 , Dok. 1351417Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 23.08.2023.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

09/08/2023